



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2013. június 3. (04.06)
(OR. en)**

10266/13

**Intézményközi referenciaszám:
2013/0178 (NLE)**

**EEE 27
BUDGET 26
MI 474**

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság
Dátum:	2013. június 3.
Biz. dok. sz.:	COM(2013) 340 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvének (egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködés) módosításával kapcsolatosan az Európai Unió nevében elfogadandó álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a Bizottság javaslatát, amelyet Jordi AYET PUIGARNAU igazgató küldött Uwe CORSEPIUS, az Európai Unió Tanácsának főtitkára részére.

Melléklet: COM(2013) 340 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2013.6.3.
COM(2013) 340 final

2013/0178 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvének (egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködés) módosításával kapcsolatosan az Európai Unió nevében elfogadandó álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

A belső piac működéséhez szükséges jogbiztonság és homogenitás biztosítása érdekében az EGT Vegyes Bizottságnak az összes vonatkozó uniós jogszabály elfogadását követően azokat a lehető leghamarabb bele kell foglalnia az EGT-megállapodásba, valamint lehetővé kell tennie az EGT-tag EFTA-államok számára, hogy részt vegyenek az EGT-vonatkozású uniós fellépésekben vagy programokban.

2. AZ ÉRDEKELTEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK EREDMÉNYEI ÉS HATÁSVIZSGÁLATOK

Az EGT Vegyes Bizottság határozattervezete (amely a tanácsi határozatjavaslat mellékletét képezi) arra irányul, hogy módosítsa az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvét annak érdekében, hogy lehetővé váljon az EGT-tag EFTA-államok számára azon uniós fellépésekben való további folyamatos részvétel, amelyeket az Unió központi költségvetéséből finanszíroznak a belső piac megvalósítása, működése és fejlesztése tekintetében.

3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló 2894/94/EK tanácsi rendelet 1. cikkének (3) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a Tanács a Bizottság javaslata alapján kialakítja az ilyen határozatokról az Unió nevében elfogadandó álláspontját.

A Bizottság benyújtja az EGT Vegyes Bizottság határozattervezetét a Tanácsnak az Unió álláspontjaként történő elfogadásra. A Bizottság remélhetőleg mihamarabb elő tudja terjeszteni ezt az álláspontot az EGT Vegyes Bizottságban.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvének (egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködés) módosításával kapcsolatosan az Európai Unió nevében elfogadandó álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 218. cikke (9) bekezdésével összefüggésben értelmezett 114. cikkére,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló, 1994. november 28-i 2894/94/EK tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 1. cikkének (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás² (a továbbiakban: EGT-megállapodás) 1994. január 1-jén lépett hatályba.
- (2) A Megállapodás 98. cikkének értelmében az EGT Vegyes Bizottság határozhat – többek között – az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvének módosításáról.
- (3) Az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyve rendelkezéseket és szabályokat tartalmaz az egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésre vonatkozóan.
- (4) Helyénvaló folytatni az EGT-megállapodás Szerződő Feleinek együttműködését az Európai Unió általános költségvetéséből finanszírozott uniós fellépések terén a belső piac megvalósításával, működésével és fejlesztésével kapcsolatban.
- (5) A megállapodás 31. jegyzőkönyvét ezért módosítani kell annak érdekében, hogy lehetséges legyen a kibővített együttműködés folytatása 2012. december 31-ét követően.
- (4) Ezért az Unió által az EGT Vegyes Bizottságban képviselendő álláspontnak a mellékelt határozattervezeten kell alapulnia,

¹ HL L 305., 1994.11.30., 6. o.

² HL L 1., 1994.1.3., 3. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvének tervezett módosításával kapcsolatosan képviselendő álláspontja az e határozathoz mellékelt EGT vegyes bizottsági határozattervezeten alapul.

2. cikk

Ez a határozat elfogadása napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről
az elnök*

MELLÉKLET

Tervezet

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG [...] HATÁROZATA

(...)

az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 86. és 98. cikkére,

mivel:

- (1) Helyénvaló folytatni a megállapodás Szerződő Feleinek együttműködését az Unió általános költségvetéséből finanszírozott uniós fellépések terén a belső piac megvalósításával, működésével és fejlesztésével kapcsolatban.
- (2) A megállapodás 31. jegyzőkönyvét ezért módosítani kell annak érdekében, hogy lehetséges legyen e kibővített együttműködés folytatása 2012. december 31-ét követően,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A megállapodás 31. jegyzőkönyvének 7. cikke a következőképpen módosul:

1. A (6) bekezdésben a „2004-es, 2005-ös, 2006-os, 2007-es, 2008-as, 2009-es, 2010-es, 2011-es és 2012-es év” szövegrész helyébe a „2004-es, 2005-ös, 2006-os, 2007-es, 2008-as, 2009-es, 2010-es, 2011-es, 2012-es és 2013-as év” szövegrész lép.
2. A (7) bekezdésben a „2006-os, 2007-es, 2008-as, 2009-es, 2010-es, 2011-es és 2012-es év” szövegrész helyébe a „2006-os, 2007-es, 2008-as, 2009-es, 2010-es, 2011-es, 2012-es és 2013-as év” szövegrész lép.
3. A (8) bekezdésben a „2008-as, 2009-es, 2010-es, 2011-es és 2012-es év” szövegrész helyébe a „2008-as, 2009-es, 2010-es, 2011-es, 2012-es és 2013-as év” szövegrész lép.

2. cikk

Ez a határozat azt a napot követő napon lép hatályba, amikor az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt utolsó bejelentést megkapta*.

Ezt a határozatot 2013. január 1-jétől kell alkalmazni.

3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni

Kelt Brüsszelben, [...]

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

*az EGT Vegyes Bizottság
titkárai*

* [Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.] [Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.]